31999R2789

REGULAMENTUL (CE) NR. 2789/1999 AL COMISIEI
din 22 decembrie 1999
de stabilire a standardului de comercializare aplicabil strugurilor de masă

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2200/96 al Consiliului din 28 octombrie 1996 privind organizarea comună a pieței fructelor și legumelor [1], modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1257/1999 [2], în special articolul 2 alineatul (2),

întrucât:

(1) Strugurii de masă care figurează în anexa I din Regulamentul (CE) nr. 2200/96 printre produsele pentru care trebuie adoptate standarde; Regulamentul (CEE) nr. 1730/87 al Comisiei din 22 iunie 1987 de stabilire a standardelor de calitate pentru strugurii de masă [3], modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 888/97 [4], a făcut obiectul unor multiple modificări care nu mai asigură claritatea juridică.

(2) Este prin urmare necesar să se procedeze la o reformulare a respectivei reglementări și să se abroge Regulamentul (CEE) nr. 1730/87; în acest scop, pentru asigurarea transparenței pe piața mondială, trebuie să se țină seama de standardul recomandat pentru strugurii de masă de către Grupul de lucru pentru standardizarea produselor perisabile și dezvoltarea calității al Comisiei Economice a Națiunilor Unite pentru Europa (CEE-ONU).

(3) Aplicarea acestor standarde trebuie să conducă la eliminarea de pe piață a produselor de calitate nesatisfăcătoare, la orientarea producției către satisfacerea cerințelor consumatorilor și la facilitarea relațiilor comerciale pe baza unei concurențe loiale, contribuind astfel la creșterea rentabilității producției.

(4) Standardele se aplică în toate fazele comercializării; transportul la mare distanță, depozitarea pe o anumită perioadă sau diferitele manipulări la care sunt supuse produsele pot provoca unele alterări datorate evoluției biologice a acestor produse sau caracterului lor mai mult sau mai puțin perisabil; trebuie să se țină seama de aceste alterări în aplicarea standardelor la fazele comercializării care urmează după cea a expedierii; produsele din categoria „Extra” trebuind să facă obiectul unei sortări și al unei condiționări foarte atente, este necesar să se țină seama, în ceea ce le privește, numai de diminuarea stării de prospețime și de turgescență.

(5) Se dezvoltă cererea de ambalaje mici conținând struguri de masă de varietăți sau de origini diferite; trebuie prin urmare să fie autorizată această formă de prezentare a strugurilor de masă și să fie adaptate în consecință dispozițiile privind marcarea.

(6) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a fructelor și legumelor proaspete,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Standardul de comercializare aplicabil strugurilor de masă încadrați în codul NC 0806 10 10 figurează în anexă.

Standardul se aplică la toate fazele comercializării, în condițiile prevăzute la Regulamentul (CE) nr. 2200/96.

Cu toate acestea, în fazele care urmează după cea a expediției, produsele pot prezenta, în raport cu prevederile standardului:

— o ușoară diminuare a stării de prospețime și de turgescență;

— pentru produsele clasificate în altele categorii decât „Extra”, ușoare alterări datorate evoluției și caracterului lor mai mult sau mai puțin perisabil.

Articolul 2

Regulamentul (CEE) nr. 1730/87 se abrogă.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Se aplică din prima zi a lunii următoare intrării în vigoare.

[1] JO L 297, 21.11.1996, p. 1.
[2] JO L 160, 26.6.1999, p. 80.
[3] JO L 163, 23.6.1987, p. 25.
[4] JO L 126, 17.5.1997, p. 11.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 decembrie 1999.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXĂ

STANDARDE PENTRU STRUGURII DE MASĂ

I. DEFINIȚIA PRODUSULUI

Prezentul standard privește strugurii de masă din varietățile (cultivars) provenite din *Vitis vinifera* L., destinați livrării în stare proaspătă către consumator, cu excepția strugurilor de masă destinați prelucrării industriale.

II. DISPOZIȚII REFERITOARE LA CALITATE

Standardul are ca obiect definirea calităților pe care trebuie să le prezinte strugurii de masă după condiționare și ambalare.

A. **Caracteristici minime**

La toate categoriile, ținând seama de dispozițiile speciale prevăzute pentru fiecare categorie și de toleranțele admise, ciorchinii și boabele trebuie să fie:

— sănătoase; sunt excluse produsele atinse de putreziciune sau de alterări de natură a le face improprii consumului,

— curate, practic fără materie străină vizibilă,

— practic fără paraziți,

— practic fără alterări cauzate de paratiți,

— fără umiditate exterioară anormală,

— fără miros și/sau gust străin.

De asemenea, boabele trebuie să fie:

— întregi,

— bine formate,

— dezvoltate normal.

Pigmentarea datorată soarelui nu constituie un defect.

Ciorchinii trebuie să fie culeși cu grijă.

Strugurii de masă trebuie să fie suficient de dezvoltați și de copți. Dezvoltarea și starea strugurilor de masă trebuie să fie de asemenea natură încât să le permită:

— să suporte transportul și manipularea

și

— să ajungă în condiții satisfăcătoare la locul de destinație.

B. **Clasificare**

Strugurii de masă fac obiectul unei clasificări în trei categorii definite mai jos.

(i) *Categoria „Extra”*

Strugurii de masă clasificați în această categorie trebuie să fie de calitate superioară. Ciorchinii trebuie să aibă forma, dezvoltarea și culoarea tipice soiului, ținând seama de zona de producție, și să nu aibă nici un defect. Boabele trebuie să fie tari, bine prinse de ciorchine, repartizate uniform pe ciorchine și practic acoperite cu pelicula de ceară.

(ii) *Categoria I*

Strugurii de masă clasificați în această categorie trebuie să fie de bună calitate. Ciorchinii trebuie să aibă forma, dezvoltarea și culoarea tipice soiului, ținând seama de zona de producție. Boabele trebuie să fie tari, bine prinse de ciorchine și, pe cât posibil, acoperite cu pelicula de ceară. Repartizarea boabelor pe ciorchine poate fi totuși mai puțin uniformă decât la categoria „Extra”.

Boabele pot avea totuși următoarele defecte ușoare, cu condiția ca acestea să nu afecteze aspectul general al produsului, calitatea, conservarea și prezentarea lui în ambalaj:

— un ușor defect de formă,

— un ușor defect de culoare,

— ușoare arsuri din cauza soarelui care nu afectează decât epiderma.

(iii) *Categoria II*

Această categorie cuprinde strugurii de masă care nu pot fi clasificați în categoriile superioare, dar corespund caracteristicilor minime definite mai sus.

Ciorchinii pot prezenta ușoare defecte de formă, de dezvoltare și de culoare, cu condiția să nu fie modificate caracteristicile esențiale ale varietății, ținând seama de zona de producție.

Boabele trebuie să fie tari și bine prinse de ciorchine și, pe cât posibil, acoperite cu pelicula de ceară. Repartizarea pe ciorchine poate fi mai puțin uniformă decât la categoria I.

Boabele pot prezenta următoarele defecte, cu condiția să își păstreze caracteristicile esențiale în ceea ce privește calitatea, conservarea și prezentarea:

— defecte de formă;

— defecte de culoare;

— ușoare arsuri pe epidermă, din cauza soarelui;

— ușoare urme de lovituri;

— ușoare alterări ale epidermei.

III. DISPOZIȚII REFERITOARE LA CALIBRARE

Calibrarea este determinată de greutatea ciorchinelui.

O greutate minimă pe ciorchine este prevăzută după cum urmează, pentru strugurii de masă cultivați în seră și pentru strugurii cultivați pe câmp, varietăți cu boabe mari sau mici:

	Struguri de masă cultivați în seră	Struguri de masă cultivați pe câmp	
		Varietăți cu boabe mari	Varietăți cu boabe mici
Categoria „Extra”	300 g	200 g	150 g
Categoria I	250 g	150 g	100 g
Categoria II	150 g	100 g	75 g

Repartizarea varietăților în varietăți cultivate în seră și varietăți cultivate pe câmp, cu boabe mari sau mici, este cuprinsă în apendicele la prezentul standard.

Pentru toate categoriile, în fiecare ambalaj mic care nu depășește 1 kilogram, se admite un ciorchine cu o greutate mai mică decât greutatea minimă pentru a permite atingerea greutății indicate, cu condiția ca acesta să corespundă tuturor celorlalte cerințe prevăzute la categoria respectivă.

În cazul în care numele varietății indicate pe marcaj nu apare în lista cuprinsă în apendicele la prezentul standard, se cere greutatea minimă pentru varietățile cu boabe mari.

IV. DISPOZIȚII REFERITOARE LA TOLERANȚE

În fiecare pachet se admit toleranțe legate de calitate și calibrare pentru produsele neconforme cu cerințele prevăzute la categoria respectivă.

A. **Toleranțe legate de calitate**

(i) *Categoria „Extra”*

5 % în greutate ciorchini care nu corespund caracteristicilor categoriei, dar care se încadrează în cele ale categoriei I sau, în mod excepțional, în cele admise în toleranțele acestei categorii.

(ii) *Categoria I*

10 % în greutate ciorchini care nu corespund caracteristicilor categoriei, dar care se încadrează în cele ale categoriei II sau, în mod excepțional, în cele admise în toleranțele acestei categorii.

(iii) *Categoria II*

10 % în greutate ciorchini care nu corespund caracteristicilor categoriei, nici caracteristicilor minime, cu excepția produselor atinse de putreziciune sau de orice altă alterare care le face improprii consumului.

B. **Toleranțe legate de calibrare**

(i) *Categoriile „Extra” și I*

10 % în greutate din ciorchinii care nu corespund calibrului categoriei, dar corespund calibrului imediat inferior.

(ii) *Categoria II*

10 % în greutate din ciorchinii care nu corespund calibrului categoriei, dar cu o greutate care să nu fie mai mică de 75 de grame.

V. DISPOZIȚII REFERITOARE LA PREZENTARE

A. **Omogenitatea**

Fiecare pachet trebuie să aibă un conținut omogen și să nu cuprindă decât ciorchini de aceeași origine, varietate, calitate și stare de maturitate.

Pentru produsele prezentate în ambalaje mici cu o greutate netă care nu depășește 1 kilogram, omogenitatea legată de varietate și de origine nu este necesară.

În ceea ce privește categoria „Extra”, ciorchinii trebuie să aibă o culoare și un calibru sensibil identice.

Partea vizibilă din conținutul pachetului trebuie să fie reprezentativă pentru ansamblu.

B. **Condiționarea**

Strugurii de masă trebuie să fie condiționați astfel încât să asigure o protecție convenabilă a produsului.

În categoria „Extra”, ciorchinii trebuie să fie prezentați într-un singur strat.

Materialele utilizate în interiorul pachetului trebuie să fie noi, curate și de calitate, astfel încât să nu poată provoca alterări în exteriorul sau interiorul produselor. Se admite folosirea de materiale și în special de hârtii sau timbre cu indicații comerciale, cu condiția ca imprimarea și etichetarea să fie realizate cu cerneluri sau adezivi netoxici.

Pachetele nu trebuie să conțină nici un corp străin, cu excepția cazului când este vorba de o prezentare specială conținând un fragment de mlădiță atașată de crenguța ciorchinelui și care nu depășește 5 cm lungime.

VI. DISPOZIȚII REFERITOARE LA MARCARE

Fiecare pachet trebuie să poarte indicațiile următoare, inscripționate cu caractere grupate pe o singură parte, lizibile, indelebile și vizibile din exterior.

A. **Identificarea**

— Ambalatorul și/sau expeditorul: numele și adresa sau identificarea simbolică autorizată sau recunoscută de către un serviciu oficial. Totuși, atunci când se utilizează un cod (identificare simbolică), mențiunea „ambalator și/sau expeditor” (sau o abreviere echivalentă) trebuie să fie indicată în apropierea codului (identificare simbolică).

B. **Natura produsului**

— „Struguri de masă”, în cazul în care conținutul nu este vizibil din exterior.

— Numele varietății sau, dacă este cazul, numele varietăților.

C. **Originea produsului**

— Țara de origine sau, dacă este cazul, țările de origine și, eventual, zona de producție sau denumirea națională, regională sau locală.

D. **Caracteristici comerciale**

— Categoria.

E. **Marca oficială de control (facultativă)**

Apendice

LISTE NEEXHAUSTIVE ALE VARIETĂȚILOR [1]

Denumirile din paranteze sunt sinonime care pot fi de asemenea utilizate la marcarea pachetelor.

1. **Struguri de masă cultivați în seră**

Alphonse Lavallée (Garnacha roya – Ribier)

Black Alicante (Granacke – Granaxa – Grandaxa)

Cardinal

Canon Hall (Canon Hall Muscat)

Colman (Gros Colman) [a se vedea punctul 2 litera (a) – Gros Colman]

Frankenthal [a se vedea punctul 2 litera (a) – Schiava Grossa]

Golden Champion [a se vedea punctul 2 litera (a) – Baresana]

Gradisca (Gradiska)

Gros Maroc

Léopold III

Muscat d'Alexandrie [a se vedea punctul 2 litera (a)]

Muscat d'Hambourg [a se vedea punctul 2 litera (b) – Moscato d'Amburgo]

Prof. Aberson

Royal

2. **Struguri de masă cultivați pe câmp**

(a) *Varietăți cu boabe mari*

Aledo (New Cross – Real)

Alphonse Lavallée [a se vedea punctul 1]

Amasya Siyahi

Angela (Angiola)

Baresana (Duraca – Golden Champion – Lattuario bianco – Latuario bianco – Littuario bianco – Turchesa – Turchesca – Uva di Bisceglie – Uva rosa – Uva Turca – Varesana)

Barlinka

Bicane (Napoléon – Perle impériale – Weisser Damaszaner – Zanta)

Bien donné

Blanc d'Edessa (Edessis – Amasya)

Bonheur

Calmeria

Cardinal

Coarna noir

Dabouki (Barbaroui – Khalili – Salti)

Danam

Dan Ben–Hannah (Black Emperor)

Danlas

Datal

Dauphine

Diagalves (Dependura – Formosa – Pendura – Villanueva)

Dimiat (Damiat – Zoumiatico)

Dominga (Gloria – Murciana blanca – Uva verde de Alhama)

Doña Maria (D. Maria)

Emperor (Emperador – Genova – Red Emperador – Red Emperor)

[1] Unele nume incluse în aceste liste de varietăți pot indica mărci înregistrate și brevetate în anumite țări.

Erenköy Beyazi

Erlihane

Ferral

Flame Tokay

Gemre (Pembe Gemre)

Golden Hill

Gros Colman (Colman Früher Wälscher – Gros Colmar – Triomphle)

Hönüsü

Ignea (I. Pirovano 185)

Imperial Napoleon (Doña Mariana – Mariana)

Italia (Doña Sofia – Idéal – Italian muscat – I. Pirovano 65 – Moscatel Italiano)

Kozak Beyazi

La Rochelle

Lival

Matilde

Michele Palieri

Muscat d'Alexandrie (Moscatellone – Moscatel Romano – Muscat Gordo bianco – Muscat de Grano Gordo – Muscat d'Espagne – Muscat Romano – Muscat blanc d'Alexandrië – Muskaat van Alexandrië – Salamanna – Seramanna – White Hanepoot – Witte Muskaat – Zibibbo)

Muscat Madame Mathiasz (Madame Jean Mathiaz)

Muscat Supreme

Ohanes (Almería – Blanca Legitima – Ohanez – Uva de Almeiria – Uva di Almeria – Uva de Embarque – Uva del Barco)

Olivette blanche (Bridal – Olivette de Montpellier – Olivette de Vendemian)

Olivette noire (Olivetta nera – Olivetta Vibonese – Cornichon – Preta – Purple Cornichon)

Pannonia (Pannonia Gold)

Peck

Perlona (I. Pirovano 54)

Phraoula (Fraoula – Phraoula Kokkini – Phraoula radini)

Planta Nova (Coma – Tardana – Tortazon)

Prune de Cazouls

Ragol (Ahmeur bou Ahmeur – Angelina – Argelina – Imperial roja – Uva de Ragol)

Razaki

Red Globe

Regina (Afouz Ali – Afis Ali – Afuz Ali – Aleppo – Bolgar – Dattier de Beyrouth – Dattero di Negroponte – Galleta – Hafis Ali – Inzolia imperiale – Karaboumou – Kararubun – Mennavacca bianca – Parchitana – Pergolona – Regina di Puglia – Reine – Rasaki – Rosaki blanc – Rosetti – Uva Real – Waltham Cross)

Regina nera (Mennavacca nera – Lattuario nero – Olivettona – Regina negra – Rosaki noir)

Ribol

Ronelle (Black Gem)

Salba

Schiava grossa (Black Hambourg – Frankenthal – Gross Vernatsch – Imperator – Lamper – Schiavone Trollinger)

Sonita

Sugrafive (Early superior seedless)

Sugraone (Superior seedless)

Sunred Seedless

Tchaouch (Chaouch – Parc de Versailles – Tsaoussi)

Verico

Victoria

(b) *Varietăți cu boabe mici*

Admirable de Courtiller (Admirable – Csiri Csuri)

Albillo (Acerba – Albuela – Blanco Ribera – Cagalon)

Angelo Pirovano (I. Pirovano 2)

Annamaria (I. Ubizzoni 4)

Baltali

Beba (Beba de los Santos – Eva)

Catalanesca (Catalanesa – Catalana – Uva Catalana)

Chasselas blanc (Chasselas doré – Fendant – Franceset – Franceseta – Gutedel – Krachgutedel – White van der Laan)

Chasselas rouge

Chelva (Chelva de Cebreros – Guareña – Mantuo – Villanueva)

Ciminnita (Cipro bianco)

Clairette (Blanquette – Malvoisie – Uva de Jijona)

Colombana bianca (Verdea – Colombana de Peccioli)

Dehlro

Delizia di Vaprio (I. Pirovano 46 A)

Flame Seedless (Red Flame)

Gros vert (Abbondanza – Saint Jeannet – Trionfo dell'Esposizione – Verdal – Trionfo di Gerusalemme)

Jaoumet (Madeleine de Saint-Jacques – Saint-Jacques)

Madeleine (Angevine – Angevine Oberlin – Madeleine Angevine Oberlin – Républicain)

Mireille

Molinera (Besgano – Castiza – Molinera gorda)

Moscato d'Adda (Muscat d'Adda)

Moscato d'Amburgo (Black Muscat – Hambro – Hamburg – Hamburski Misket – Muscat d'Hambourg – Moscato Preto)

Moscato di Terracina (Moscato di Maccarese)

Œillade (Black Malvoisie – Cinsaut – Cinsault – Ottavianello – Sinso)

Panse precoce (Bianco di Foster – Foster's white – Sicilien)

Perla di Csaba (Càbski Biser – Julski muskat – Muscat Julius – Perle de Csaba)

Perlaut

Perlette

Pizzutello bianco (Aetonychi aspro – Coretto – Cornichon blanc – Rish Baba – Sperone di gallo – Teta di vacca)

Précoce de Malingre

Primus (I. Pirovano 7)

Prunesta (Bermestia nera – Pergola rossa – Pergolese di Tivoli)

Regina dei Vigneti (Königin der Weingärten – Muskat Szölöskertek Kizalyneja – Szölöskertek Kizalyneh – Rasaki ourgarias – Regina Villoz – Reina de las Viñas – Reine des Vignes – I. Mathiasz 140 – Queen of the Vineyards)

Servant (Servan – Servant di Spagna)

Sideritis (Sidiritis)

Sultanines (Bidaneh – Kishmich – Kis Mis – Sultan – Sultana – Sultani – Cekirdesksiz – Sultanina bianca – Sultaniye – Thompson Seedless și variante)

Valenci blanc (Valensi – Valency – Panse blanche)

Valenci noir (Planta Mula – Rucial de Mula – Valenci negro)

Yapincak